



1760 Mission Drive, P.O. Box 408
Solvang, CA 93464
Phone: 805/688-4815 - Fax: 805/686-4468
www.missionsantaines.org
email: office@missionsantaines.org

**Capuchin Franciscan Friars
Pastor**

Fr. Robert A. Barbato, OFM, Cap. (ext. 223)

Associate Pastor

Fr. James Johnson, OFM, Cap.

Senior Priest

Fr. Robert Kose, OFM, Cap. (ext. 224)

In Residence

Br. Alexander Rodriguez, OFM, Cap. (ext. 240)

Deacon:

Diácono Ancelmo Aguirre (ext. 225)

Capuchin Vocation Office: (ext. 227)

Fr. Peter Banks, OFM, Cap., Director
(805/686-4127 direct line)

Sacred Heart Convent: 805/688-6158

Parish Office/Oficina Parroquial:

*Open Monday through Friday,
9:00 AM - 5:00 PM (Phone call or email only)*
Silvia Ramos, Administrative Assistant (ext. 222)
Ariana Macias, Parish Secretary (ext. 290)
Katy Haberkorn, Bookkeeper (ext. 230)

Mission Gift Shop/La Tienda de la Misión:
Monday through Saturday, 10:00 AM-3:00PM
Sonia DeLuna, Manager (ext. 231)

Maintenance/Mantenimiento:

Victor Bermúdez, Director (ext. 229)

MASS SCHEDULE

English Mass by reservation only

Sunday, 8:00 AM- In the garden
Sunday, 9:30 AM- Live Streamed

Daily Mass:

Wednesday and Friday, 8:00 AM in the garden

Misa en Español con reservación solamente:

Domingo, 11:00 AM- En el jardín
Domingo, 12:30 PM - En Vivo

Sacrament of Reconciliation/Confesión:

Saturday/Sábado

Lower conference room/ Salon de la planta baja
2:00 PM- 4:00 PM- Bilingual/Bilingüe

Adoration Chapel:

Closed

Adoración del Santísimo:

Cerrado

24-hour Adoration/24-horas da Adoración:

Suspended/Suspendido

(Directory continued on back)

Old Mission Santa Inés

Founded 1804

Capuchin Franciscan Friars

Sacred Heart Sisters

September 12 & 13, 2020

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time

(Sirach 27:30 — 28:7; Romans 14:7-9; Matthew 18:21-35)

Mission Statement

We the people of Old Mission Santa Inés, following the path of Jesus Christ, are making His vision a reality through love, unity, justice, joy and hope.

Nosotros el pueblo de la Misión Santa Inés, siguiendo el camino de Jesucristo, estamos realizando su visión por medio del amor, la unidad, la justicia, la alegría y la esperanza.

FROM OUR PASTOR

September 17 is the Feast of the Stigmata of St. Francis, when the saint of Assisi received the wounds of Christ in his hands, feet and side. In 1804 Fr. Estevan Tapis, OFM, chose this feast as the founding day for our own mission, dedicated to Saint Agnes. For over 216 years the people of Santa Inés have looked to both St. Agnes and St. Francis for their example of how to live dedication to God and loving service to others. We ask their help this week as we strive to continue that mission in the midst of pandemic and upheaval. May God bless all those who have gone before us in faith, especially here in our beautiful valley.



We pray for all who are suffering from the wildfires and all those fire-fighters working so hard to keep others safe. May the Lord bless and keep us always! St. Francis and St. Agnes, pray for us!

Fr. Bobby



Blood Donation

Do something that is good for the heart. Donate blood! It is good for our community and hospital patients AND good for you. With each blood donation, you get a cholesterol screening test and a COVID-19 antibody test. Our church will conduct a blood donation campaign **this Wednesday, September 16, from 12:30 to 4:30 PM**. Register at www.blood4life.org using the sponsor code: 8896 or by calling 805/542-8500.

**OUR HOLY FATHER'S
INTENTIONS FOR
SEPTEMBER**

Respect for the Planet's Resources.
We pray that the planet's resources
will not be plundered, but shared in a
just and respectful manner.

NOTICES



**Sacrament of
Reconciliation/
Confesión:**

Saturday/Sábado

Lower conference room/
Salon de la planta baja
2:00 - 4:00 PM – Bilingual

Live Streaming of Sunday Masses

Join us on our Facebook page. You
do NOT need to be a member of Fa-
cebook to watch. **Just follow this
link:** <https://www.facebook.com/oldmissionsantaines/>

9:30 AM in English

12:30 PM in Spanish



Forgive your neighbor's injustice;
then when you pray,
your own sins will be forgiven.
— Sirach 28:2

9:30 AM Mass in your car

You can now park in the church
parking lot and tune into 107.1 FM
to listen to the Mass or watch it live
on your phone. After Mass, the
priest will come out to the plaza
area to give Communion. Please
wear a mask and practice social
distancing when waiting in line to
receive Communion.

PEOPLE HELPING PEOPLE



**Emergency Food
Distribution**

People Helping People will be in
the parish hall of Mission Santa Inés
every Thursday, from 12:00 noon to
4:00 PM, until further notice. Every-
one is welcome, no documentation
or pre-registration required in ad-
vance. Mask required. There will
also be dog and cat food available
from 12:00 noon to 2:00 PM.

**Did you know? Cyberbullying is still a
threat with distance learning.** This
year, with school starting online children
of all ages will be interacting with one
another via technology even more than
usual. Be on the lookout for signs that
bullying is happening via the internet,
texting, various apps, or social media – as
challenging as it is, monitor both the
amount of time your children are
“plugged in” and the content of what they
are doing when interacting with their
peers. Cyberbullying can include the use
of apps, texts, photographs, and images
that are intended to hurt, harass, embar-
rass, or even destroy the reputation of a
victim. Unlike at school, you cannot walk
away from cyberbullying — it spreads
instantly, 24/7. Children who are cyber-
bullied may avoid going online or talking
to their so-called friends. They are likely
to be sad or angry and may have low self-
esteem.

We Offer Our Gifts

Thank you / Gracias

Offertory September 6

Parish Collections	\$9,500
St. Vincent de Paul	\$550
Religious Education	\$710

CHURCH CLOSURE II

Following the directives from the Governor and Public Health Officials, our
parish is discontinuing indoor Masses until further notice. During this second
shutdown phase:

- We are continuing with our garden Sunday Masses: 8:00 AM English and
11:00 AM Spanish. **RESERVATION REQUIRED.**
- Please follow the protocols: social distancing, hand sanitizing and face
masks.
- There will be no gathering and social time before or after the Mass.
- Livestream Sunday Masses: 9:30 AM English and 12:30 PM Spanish.
- Archbishop Gomez has dispensed from the obligation of attending Mass on
Sunday (not from keeping holy the Lord's Day) until such time as every-
one is able to come without danger or fear.

We will keep you posted on the website. Please pass on this information to any
other parishioner that you know.

Parish Calendar of Events-SUSPENDED

Monday-Friday	Divine Mercy Chaplet	Madonna Chapel
Monday-Friday	Rosary for Life	Church
Monday-Friday	Rosary for Vocations	Blessed Sacrament Chapel
Tuesdays	Divine Mercy Cenacle	Classroom B
Wednesdays	Amigos de Los Capuchinos Prayer Hour	Blessed Sacrament Chapel

HOY**LECTURAS DE HOY**

Eclesiástico 27:30 — 28:7

Romanos 14:7-9

Mateo 18:21-35

NOTICIAS**Donación de Sangre**

Haz algo que sea bueno para el corazón. ¡Donar sangre! Es bueno para nuestra comunidad y paciente hospitalario Y bueno para usted. Con cada donación de sangre, obtiene una prueba de detección de colesterol y una prueba de anticuerpos COVID-19. Nuestra iglesia llevará a cabo una campaña de donación de sangre el **miércoles 16 de septiembre de 12:30 a 4:30 PM**. Regístrese en www.blood4life.org usando el código del patrocinador: 8896 o llamando al 805/542-8500.

Perdona la ofensa a tu prójimo, y así, cuando pidas perdón se te perdonarán tus pecados.

— Eclesiástico 28:2

El día de 17 de septiembre es la fiesta de la Impresión de las llagas sagradas en el cuerpo de nuestro Santo Padre San Francisco. Hace 216 años que en esta fiesta el Padre Estevan Tapis, OFM, fundó nuestra misión, bajo el título de Santa Inés. Por eso siempre buscamos la ayuda de los dos santos, Inés y Francisco. Queremos seguir sus ejemplos de caridad, amor para Dios y para nuestros prójimos. Ahora, en medio de la pandemia, pedimos que observemos la fundación de nuestra parroquia por nuestras vidas cristianas, perdonando y ayudándonos unos a otros.

Hay que rezar por todos los que sufren por los incendios y especialmente por los bomberos que están luchando para proteger a los demás. ¡Dios les cuide siempre! ¡Santa Inés, ruega por nosotros! ¡San Francisco, ruega por nosotros!

Fray Bobby

Cierre de Iglesia II

Siguiendo las directivas del Gobernador y las autoridades de Salud Pública, nuestra parroquia esta descontinuo la celebración de Misas en la Iglesia hasta nuevo aviso. Durante esta segunda fase:

- Continuamos con nuestras Misas Dominicales en el jardín: 8:00 AM en Inglés y 11:00 AM en español. RESERVA REQUERIDA
- Siga los protocolos: distanciamiento de seis pies, desinfección de manos y usar mascara facial
- No se permitirá reunión o tiempo social antes o después de la Misa
- Misas dominicales en vivo (programa de Livestream): 9:30 AM en Inglés y 12:30 PM en español
- El Arzobispo Gómez ha prescindido de la obligación de asistir a Misa Dominical (no de santificar el día del Señor) hasta el momento en que todos puedan venir sin peligro ni temor.

Los mantendremos informados en el sitio web. Por favor pase esta información a cualquier otro feligrés que conozca.

**Distribución de Alimentos de Emergencia**

People Helping People estará en el salón parroquial de la Misión de Santa Inés todos los jueves de 12:00 PM a 4:00 PM. Todos son bienvenidos, no se requiere documentación o inscribirse con anticipación. También habrá comida para perros y gatos de 12:00 PM a 2:00 PM. Favor de traer su máscara y guardar su distancia.

Misa de 12:30 PM en su auto

Ahora puede estacionarse en el estacionamiento de la iglesia y sintonizar al 107.1 FM para escuchar la Misa o verla en vivo en su teléfono. Después de que termine la Misa, el sacerdote saldrá al área de la plaza para dar la Comunión. Favor de usar su máscara y practique el distanciamiento social cuando espere en la fila para recibir la Comunión.

¿SABÍA USTED? El ciberacoso sigue siendo una amenaza en la educación a distancia. Este año, con la escuela comenzando en línea, los niños de todas las edades estarán interactuando unos con otros vía tecnología aún más que lo usual. Está pendiente de señales que indiquen que está ocurriendo acoso vía internet, textos, por medio de aplicaciones, o de las redes sociales. Aunque constituya un desafío, monitorea tanto la cantidad de tiempo que sus niños pasan conectados, como el contenido de lo que ellos están viendo cuando interactúen con sus amigos. El ciberacoso puede incluir el uso de aplicaciones, textos, fotografías, e imágenes con los cuales se intenta herir, hostigar, avergonzar, o hasta destruir la reputación de una víctima. Los niños que son acosados por medio de internet pueden evitar conectarse en línea o de hablar con sus llamados amigos. Ellos podrían mostrarse tristes o enojados y pueden tener baja autoestima. Para obtener más información sobre este tema, visite <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



Mass Intentions

Saturday, September 12

8:00 AM Felipe Haro, SI
5:00 PM Andres Meraz, SI

Sunday, September 13

8:00 AM Carrie Marable, SI
9:30 AM Crystal Ramos, SI
11:00 AM Carolina Meraz, SI
5:00 PM Pro populo

Monday, September 14

8:00 AM Sonia De Luna, SI
Linda Small, SI

Tuesday, September 15

8:00 AM Albert Huerta Sr., RIP
Mercedes Amezola, SI

Wednesday, September 16

8:00 AM Maria Lopes, RIP
Angela Calonje, RIP

Thursday, September 17

8:00 AM Carol Ward, SI
Harley Haberkorn, SI

Friday, September 18

8:00 AM Megan Segal, SI
Silvia Ramos, SI

Welcome in Jesus' Name!
¡Bienvenido en el Nombre de Jesús!
If you are not registered, please fill out this form and place in the collection or mail to the parish office. *Si no esta registrado en la parroquia, favor de llenar esta forma y ponerla en la colecta o mandarla por correo a la oficina.*

NAME/Nombre:

ADDRESS/Dirección:

CITY & ZIP/Ciudad y Código Postal:

PHONE/ Teléfono:

E-MAIL/ Correo Electrónico:

- () Send me weekly envelopes. *Favor de mandarme sobres semanales.*
() Put me on the mailing list. *Agregame a la lista de correo.*
() Moving, remove from mailing list. *Me he mudado, eliminar de la lista de correo.*
() Change of Address/Phone Number/E-mail. *Cambio de dirección / número de teléfono / correo electrónico*

Parish Directory (con't)

Baptisms/Bautismos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext.228)
Preparation classes in English. Second Monday: Please call the parish office for an appointment. *Pláticas pre-bautismales en español: Entrevistas: Segundo y cuarto martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ruben y Dalila Santos al tel. 805/325-3476. Pláticas: Primeros y Terceros martes de cada mes. Favor de comunicarse con los Señores Ramon y Carmen García al tel. 805/693-8936. Las entrevistas y pláticas se ofrecen en el salon B a las 7:00PM.*

Bulletin Information and Input

ariana.macias@missionsanta
ines.org

Confirmation Program:

Sr. Elizabeth Normanly, SDSH
(ext. 226)

Divine Mercy Cenacle:

Pam Dohmeyer, 805/236-7802

Historical Research & Museum/ Investigación Historica y Museo

Chris Bashforth (ext. 235)

Hospitality & Caring

Joanne Tegge, 805/688-4815

Marriage/Matrimonios: Inquire at Parish Office at least 6 months in advance. *Hable con el padre por lo menos con 6 meses de anticipación.*

Parish Men's Service Club:

Chris Castagna, 805/331-7700

Property, Maintenance, and Restoration (PMR) Committee:

Jim Patin, 805/570-5816

RCIA & Adult Sacramental Preparation/Sacramentos para adultos:

Sr. Lucia Tu, SDSH (ext. 228)

Religious Education/Catecismo:

Sr. Carmen Acosta, SDSH
805/688-4138

Safeguard the Children

Committee: 805/688-4815
Susan Gionfriddo

San Lorenzo Seminary:

805/688-5630

Santa Barbara Network Medical

Lompoc Care Net 805/735-2353
Life Network 805/967-9096

St. Vincent de Paul Society:

svdepaulomsi@gmail.com
805/686-9933

Website Updates:

Jackie Yanez, 805/686-0245
jequetta@earthlink.net

FAITH

Faith is the union of
God with the soul.

—St. John of the Cross

In your estate planning,
please remember the parish,
diocese and other national
Catholic charities and causes.



Custom-Fit Doors & Screens
"We screen at your place"
Greg & Dodie Gorman
805/686-4121

Safeguard the Children
For particular help, you may
call Assistance Ministry at
213/637-7650

CHARITY

If you truly want to
help the soul of your neighbor,
you should approach
God first with all your heart.
Ask him simply to fill you
with charity, the greatest of
all virtues; with it you can
accomplish what you desire.
—St. Vincent Ferrer



Open 7-10 Mon.-Sat.; 7-9 Sun.
805/688-4300

For information on advertising in the weekly parish bulletin, please call the parish office, 805/688-4815.

We appreciate our advertisers' support!

Please use their services.



Society of St. Vincent de Paul
Old Mission Santa Inés
"Help us Help Others"
Conference - 805/686-9933

Family Coats of Arms
805/688-7660
Researchers and manufacturers
of family coats of arms
Donna Wheatley, owner
www.familycoatsofarms.com
473 Atterdag ■ Solvang



Christine L. Kuzma
C.P.A.
805/686-5871



Old Mission Gift Shop

Great selection of Gift Items

Religious Articles • Jewelry
Bibles & Books
Seraphic Mass Cards
805/688-4815

Monday through Saturday,
10:00 AM-3:00 PM
Present this ad for a
10% discount